

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

SEKSENDÖRDÜNCÜ SÛRE-İ CELÎLE  
el-İNŞİKAK SÛRE-İ CELİLESİ  
Mekkî(; Mekke-i Mükerreme döneminde inmiş)dir.  
25 âyet-i kerîmedir.

**O Rahmân ve O Rahîm olan Allâh'ın ismiyle!**

**1- Bir zaman ki gök** (o beyaz bulutla) yarılmıştır,

**2- Rabbini**(n emrini) **dinleyip itaat etmiş ve** (her yaratık gibi) **o** (gök de Allâh-u Te'âlâ'nın emrindeki bir varlık olması hasebiyle, bir de ilk yaratılışında itaat sözü vermesi münasebetiyle, söz dinlemeye) **lâıyk kılınmıştır / ve** (bu şekilde emre uyması göğ'e) **hak** (ve gerekli) **kılınmıştır /,**

**3- Bir zaman ki** (dağların ve tepelerin giderilmesiyle) **yer döşenip düzlenmiştir / yer** (deri gibi çekilip) **uzatıl**(arak genişliği artırıl) **miştir /,**

**4- İçindeki** (hazineleri ve ölü)leri (toprak üstüne) **atmış ve iyice boşalmıştır,**

**5- Rabbini**(n emrini) **dinleyip itaat etmiş ve** (her yaratık gibi) **o** (yer de Allâh-u Te'âlâ'nın yönetimi altında bulunması hasebiyle buna) **lâıyk kılınmıştır / ve** (yer söz dinleme hükmüne) **mahkum kılınmıştır !!**

**6- Ey insan! Şüphesiz ki sen,** (seni) **Rabbine** (kavuşturacak olan ölüme kadar O'na) **doğru**(, iyi veya kötü yolda) **gayretle çalışıp çabalayıcısın ve neticede O'n**(un vereceği karşılığı)a **kavuşucusun!**

**7- Artık o kimse ki; kitabı kendisine sağ eliyle verilmiştir;**

**8- İşte muhakkak o, pek kolay bir hesaplâ muhasebe edile**(rek yaptığı iyiliklere karşı mükâfat alacak, kötülüklerindense geçilecektir ve amellerinin kendisine sunumu şeklinde gerçekleşecek olan bu hesap kolayca geçirile) **çektir,**

**9- (Mümin olan) ailesine de / (müminler) fırkasına da / (cennet hanımlarından olan) eşine de / pek sevinçli bir halde dönecektir!**

**10- Ama kim ki; (sağ eli boynuna bağlanarak) kitabı kendisine sırtının arkasından (sol eliyle) verilmiştir;**

**11- İşte muhakkak o da:** "Ey ölüm! Neredesin gel!" diye) **bir helâk çağıracaktır,**

**12- Ve (eşi benzeri görülmemiş) çokça alevli korkunç bir ateşe girecektir!**

**13- Zira şüphesiz ki o, (dünyadayken) ailesi arasında (malı ve mevkiyle övünen ve âhireti hiç düşünmeyen) pek sevinçli biriydi!**

**14- Muhakkak ki o (ölümünün ardından diriltilerek) asla (Rabbine) dönmeyeceğini sanmıştı!**

**15- Hayır! (Onun bu düşüncesi asla doğru değildir!) şüphesiz ki Rabbi onu(n bütün yaptıklarını) dâima (hakkıyla gören ve onu bir an bile başıboş bırakmayan, dolayısıyla da âhirette karşılıksız bırakmayacak olan bir) Basîr olmuştur!**

**16- Artık yemin ederim o (güneşin batışından sonra ufukta görülen kırmızılıktan ibaret) şafağa;**

**17- Kasem olsun geceye ve (karaltısı altında) toplayıp örttüklerine;**

**18- Andolsun iyice toplanıp dolunay olduğunda kamere;**

**19- Yemin olsun ki elbette siz (ölüm ve sonrasında, zorluk bakımından) birbirine uygun olan bir halden uzaklaşıp başka benzer bir duruma mutlaka ulaşacak (ve art arda gelen çok çetin hadiselerle karşılaşacak)sınız!**

**20- Artık onlar için ne (engel) vardır ki, (kıyamet gününe) iman etmiyorlar?**

**21- Üzerlerine Kur'ân okunduğunda secde etmiyorlar!**

**22- Doğrusu o kâfir olmuş kimseler (dirilmeyi de, Kur'ân'ı da) yalanlıyorlar!**

**23- Oysa Allâh en iyi bilendir, (kâfirlik ve düşmanlık adına kalp) kab(ın)a neyi koyu(p gizliyo)rlar!**

**24- Artık çok acı verici büyük bir azabı onlara o şekilde haber ver ki; izi (yüzlerinin) derilerinde belirsin!**

**25- Ancak o kişiler müstesna ki; (Kur'ân'a) iman etmişler ve (bu iman gereği namaz, oruç, hac, zekât gibi) salih ameller işlemişler! (Ardı arkası) kesilmeyen / başa kakılmayan / pek büyük bir ecir sadece onlar içindir.**

KUR'ÂN'I MECÎD  
VE  
TEFSİRLİ  
MEÂL-İ ÂLÎSÎ

Mahmud Ustaosmanoğlu